

**Paul Hutzli**  
*Candy Island*

**Exposition: 16.04 — 15.05.2021**  
**Ouverture: jeudi 15 avril (14h -18h)**

Avec le soutien de la Fondation Bea pour Jeunes Artistes et du Fonds cantonal d'art contemporain, DCS, Genève

---

Capsule ①.70

**Samuel Pajand**  
*« L'horloge de l'amour », 2020*

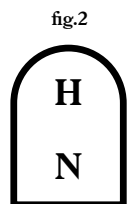
Capsule ②.70

**Max Hattler**  
*Serial Parallels, 2019*

*sur une proposition de Maud Pollien*

---

**Halle Nord**<sup>fig.2</sup>



# Paul Hutzli

## *Candy Island*

« Sophie a conservé les goûts propres de son sexe : elle aime le laitage et les sucreries ; elle aime la pâtisserie et les entremets, mais fort peu la viande »

Émile, J-J Rousseau

A Genève, Rousseau penseur de la nature et du bon sauvage a son île. Son bronze, par Pradier y trône, à l'antique. Cet îlot entre deux ponts est plus urbain que les archipels où Gauguin, adepte du cloisonnisme, chercha l'authentique exotique. Ce vestige de fortifications sur le Rhône attire les oiseaux. Un panneau indique au néophyte les espèces à voir.

C'est précisément là que Paul Hutzli est venu chercher ses motifs. L'eau, le ciel, les oiseaux, croqués sur le vif comme jadis les paysagistes, pour être transcrits, transposés quelques mètres plus loin, sur une autre île, celle des halles.

A l'intérieur de Halle nord, il construit un espace clos, dont la forme s'inspire du fortin formant l'île Rousseau. De la grande vitrine qui donne sur le passage le visiteur ne voit qu'une sorte archi-sculpture post-minimale. Il faut entrer dans cette chambre pour être enveloppé par la lumière, les couleurs et les images, retrouver le Rhône, qui d'ailleurs coule juste en dessous, et ses oiseaux.

Ce panorama transparent, coloré et cloisonné n'est pas une peinture, c'est un vitrail rétroéclairé comme les enseignes et les caissons lumineux pour cibachromes. En fait, cela a la coloration et la transparence du vitrail mais sans verre ni plomb, c'est en sucre. Une déclinaison atypique, artisanale, art and craft sans faire confiserie qui joue avec les ersatz propres aux bricolages enfantins. Hutzli n'en est pas à son premier usage de faux, fausses chaises mais vraies sculptures en papier mâché peintes en faux bois, fausse toile et faux white cube eux aussi en papier mâché. Cet usage d'un matériau de peu, carton-pâte pour décor qui demande du savoir-faire pour bien en mimer un autre n'est pas sans humour ni retournement.

Tout comme l'île qu'il dépeint, ce vitrail n'en est qu'une apparence et constitue un prolongement de la peinture. Couleurs en couches, transparences et aplats, résille abstraite enchâssant des panneaux figuratifs dont elle prend les tons sans cerner les sujets, technique de coulage qui impose ses simplifications, tout relève de préoccupations picturales. Plus fondamental encore pour l'art ce travail questionne le vrai du faux, la réalité de l'illusion.

Chapelle profane presque nabi, sujet presque art nouveau, cet espace fermé, fenêtres ouvertes sur un îlot de nature sur-éclairée artificiellement à le goût de l'enfance. Un soleil au rayon en flammes jaune, un champignon au chapeau rouge parsemé de points blancs, la structure en bois qui découpe de grosses formes façon premier puzzle concourent à cet appel, celui du sucre et du souvenir, celui des origines, du temps de l'authentique et de la beauté des jours ensoleillés. Candy Island mêle l'île aux enfants au pays de Candy en grand écran. C'est un paradis forcément artificiel plus vrai que nature, une quête de l'authentique par le faux, une illusion vraie.

Claude-Hubert Tatot



photographies : Brigida Bocini

# Paul Hutzli

## Curriculum Vitae

Site : [paulhutzli.com](http://paulhutzli.com)

Instagram : [@paulhutzli](https://www.instagram.com/paulhutzli)

Artiste visuel, la pratique de Paul Hutzli englobe différents médiums comme le dessin, la peinture, l'installation et la performance. Son travail aborde la question de l'influence des conventions et des normes sociétales sur l'individu. Ces recherches l'ont amené à travailler sur le carnavalesque, sujet auquel il a dédié son mémoire de master sous la direction de Christophe Kihm. Diplômé de l'Esam Caen et de la HEAD – Genève, il présente sa première exposition personnelle dans l'espace d'art genevois ÀDUPLÉX en 2018, suivi d'expositions collectives et en duo en Suisse, en France et en Allemagne. Vivant et travaillant à Genève, il bénéficie d'un atelier à l'Usine.

### Expositions personnelles

- 2021 Candy Island, Halle Nord, Genève CH (à venir)
- 2020 Capsule 1.65, Halle Nord, Genève CH
- 2019 Glycérine et Capucine, Omur, Genève CH
- 2018 «Stell dir vor...», Praxis Schülermann/Scholz, Dreiech DE
- 2016 White Lite, Duplex, Genève CH

### Expositions collectives

- 2020 Cantonales de Berne Jura, MjAM Moutier, Moutier CH  
et Stadtgalerie de Berne, Berne CH (à venir)  
Pourquoi les boîtes de pizza sont-elles carrées?  
Duo avec Yvan Alvarez, Soul2soul, Genève CH  
Sans chemise, sans pantalon, dans le cadre du Musée sans bâtiment de Yona Friedman  
(real. Nader Seraj), Sculpture Garden, Genève CH
- 2019 Zweimal Frühwerk, Duo avec Gilbert Übersax  
Galerie Mesmer, Bâle CH  
Système sympathique, Espace29, Bordeaux FR  
Carnets 2018, Halle nord, Genève CH
- 2016 Talisman, Manoir de Cognoy, Genève CH  
Carnets 2016, Halle nord, Genève CH
- 2015 Gefrorene Tränen, Galerie de l'Esam Caen/Cherbourg FR
- 2014 Cadavre exquis à la plage, Galerie Ventilator, Berlin DE
- 2018 Pavillonesque magazine N.2, dirigé par Paulina Olowska, publié par la HEAD-Genève  
Borghesiana/Bodmeriana - Un hommage multiple à Jorge Luis Borges, éd. Notari,  
à l'occasion de l'exposition « Talisman pour Jorge Luis Borges »

### Formation

- 2015-2017 HEAD, Genève CH, Master arts visuels  
Obtenu avec les félicitations du Jury  
Master Thesis «Carnavals», sous le tutorat de Christophe Kihm
- 2012-2015 ESAM, Caen FR, Diplôme national d'Arts plastiques (DNAP)  
Obtenu avec les félicitations du Jury
- 2008-2011 LITERARGYMNASIUM RÂMIBÜHL, Zürich CH & DSSB, Bangkok TH  
Maturité en langues modernes / cours intensifs d'anglais

### Soutien

- 2019-2022 Mise à disposition par la ville de Genève d'un atelier à l'Usine, FMAC; Genève

### Résidence

- 2021 6 mois à Ujadowsky Castle - centre for contemporary art, Varsovie, PL (à venir)

# Samuel Pajand

## Capsule 1.70

### « L'horloge de l'amour », 2020

Vidéo de 12h lue en boucle  
sur un écran de 30 cm de diamètre incrusté  
dans une boîte en bois de 42 x 42 x 6 cm

*« La nuit du 11 décembre 2018, alors que ma compagne était allongée sur moi et effectuait un tour dont l'axe était nos sexes réunis, l'image de L'horloge de l'amour m'est apparue. L'image a persisté, à tel point qu'il me sembla nécessaire de lui donner réalité. Le 20 juin 2019, nous avons réalisé, à huis clos sur un matelas de 2,32m de diamètre, une performance filmée de 12h servant de base à L'horloge de l'amour. »*

Après des études d'audiovisuel, Samuel Pajand (CH/FR, 1977, basé à Genève et Paris) travaille comme créateur sonore, puis musicien, compositeur et performeur, notamment avec Marco Berrettini, le collectif Gremaud/Gurtnier/Bovay, Cindy Van Acker et Marie-Caroline Hominal.

En 2017, il fonde avec le scénographe Victor Roy l'association Trans. Ils réalisent ensemble l'installation Phare, présentée au Festival de la cité à Lausanne et à BIG à Genève, puis un duo pour orgue et tubes fluorescent Champ, créé à La Bâtie à Genève en septembre 2020. Leur prochain projet Cycle, pièce chorégraphique pour instruments de musiques automatisés et 4 danseurs, sera créée en juin 2021 à l'ADC. En 2019, il a fondé Lovesong(s), groupe rock avec Heleen Treichler à la basse et Stéphane Vecchione à la batterie.



# Max Hattler

## Capsule 2.70

« *Serial Parallels* », 2019

9 min, son

Marqué par la verticalité de Hong Kong où il a emménagé il y a quelques années, Max Hattler a réalisé cette vidéo d'animation à partir 240 photographies de tours d'habitation de la mégapole.

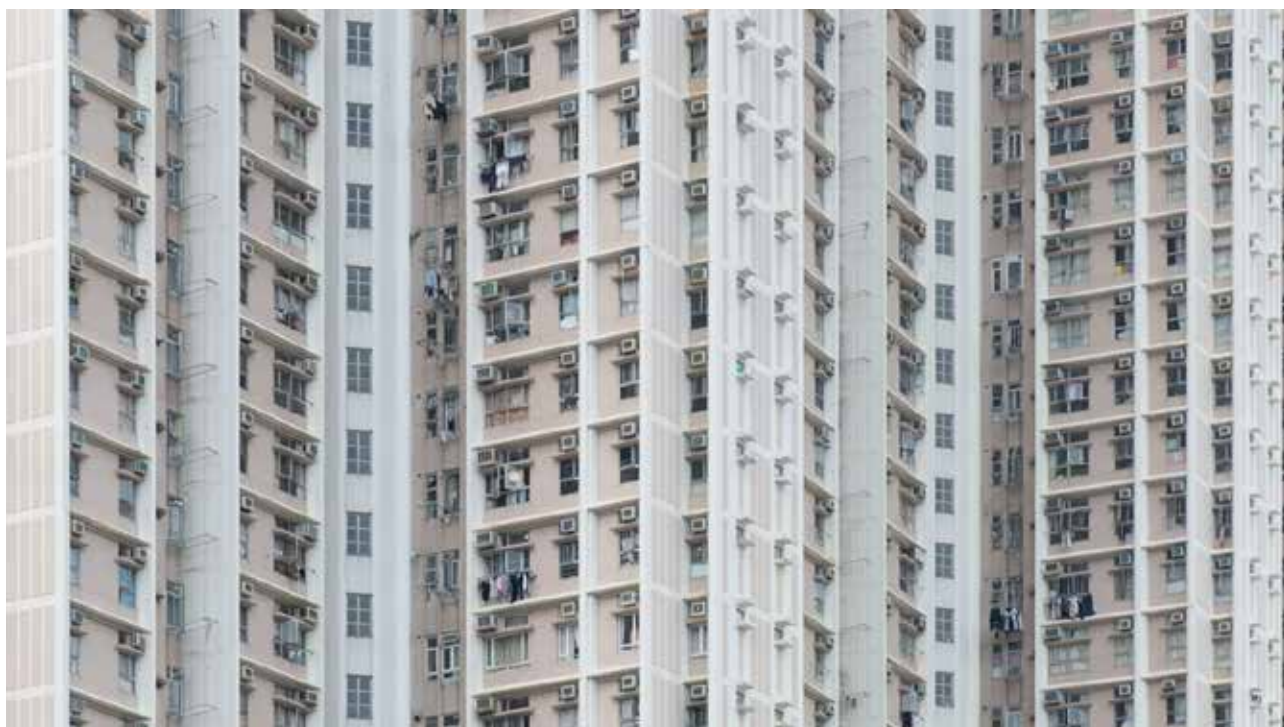
Le rythme visuel produit par le déroulement ascendant/descendant des barres d'immeubles, rappelant le flicker cinématographique, est amplifié par une bande son évoquant à la fois les engrenages mécaniques industriels et des sons plus intimes, comme les cliquetis discrets de sonorités quotidiennes. Tantôt festives et chatoyantes, tantôt frôlant la rupture épileptique, les surfaces dénuées d'horizon semblent pulser, respirer, se distordre au gré de dérapages de perspectives altérant nos perceptions.

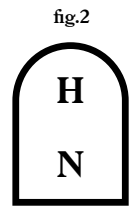
L'ordre quadrillé de ce gigantisme urbanistico-architectural laisse pourtant entrevoir, à travers de minuscules indices, le chaos créatif des vies invisibles qui occupent ces volumes : battements de fenêtres, habits étendus au dessus du vide, climatiseurs comme autant d'interrupteurs d'un panneau de non-contrôle : un commentaire poétique sur une certaine tendance humaine à l'accélérationnisme et à la sur-densification des territoires...

Né à Ulm en Allemagne, Max Hattler a effectué ses études à Londres - Bachelor à Goldsmith, Master en animation au Royal College of Arts, Doctorat à l'University of East London - et enseigne actuellement à la School of Creative Media de la City University de Hong Kong. Ses court-métrages d'animation, installations et performances audiovisuelles explorent le rapport entre figuration et abstraction. *Serial Parallels* a été récompensé par de nombreux festivals, dont Animatou, manifestation qui suit le travail de Max Hattler depuis des années.

*La programmation vidéo 2021 de la capsule 2 a été confiée à Maud Pollien.*

*Diplômée en Histoire de l'art (Université de Genève) et en Théories et pratiques du cinéma (Université de Lausanne), Maud Pollien a été co-programmatrice du Cinéma Sputnik (Usine, Genève) de 2011 à 2015 avant de poursuivre son parcours au Centre de la Photographie Genève. Elle mène depuis 2017 une thèse de doctorat autour des modes de soutien et de diffusion de l'art vidéo.*





## INFORMATIONS

### Contact :

Carole Rigaut

Directrice Halle Nord

carole.rigaut@halle-nord.ch

Horaires : mardi - samedi 14h/18h

Exposition du 16 avril au 15 mai 2021

Capsule-s visibles 24h/24h depuis le passage des Halles de l'île

Halle Nord / Capsule-s

1 place de l'île - Cp5520

1211 Genève 11

arrêt Bel Air

www.halle-nord.ch

L'exposition de Paul Hutzli est soutenue par :

**fondation bea  
pour jeunes artistes**

et le Fonds cantonal d'art contemporain, DCS, Genève